

## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

28.05.	9,00 Uhr:	St. Michael: Segnung Kinderspielplatz Obere Gand
28.05.	11,00 Uhr:	St. Peterskirche / Lana: Trauung Lutz / Unterholzner
28.05.	11,00 Uhr:	Schloss Freudenstein: Trauung Sgarlata / Banciui
28.05.	16,00 Uhr:	St. Michael: Segnung und Eröffnung Eppaner Hof
28.05.	18,30 Uhr:	Girlan: <b>Vorabendmesse</b>
29.05.	19,00 Uhr:	Girlan: Bittgang in St. Josefskirche, dort Eucharistiefeier
29.05.	8,45 Uhr:	St. Michael: <b>Pfarrgottesdienst</b>
29.05.	10,00 Uhr:	Girlan: <b>Pfarrgottesdienst</b>
29.05.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
29.05.	11,30 Uhr:	Maria Rast Kirche: Trauung Gasser / Rinnerberger
29.05.	14,30 Uhr:	Taufeier in Schenna
30.05.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
30.05.	19,00 Uhr:	Girlan: Maiandacht Lammweg bei Ludwig Spitaler
30.05.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Andacht
31.05.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (Girilan)</b>
31.05.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
31.05.	17,30 Uhr:	St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
31.05.	18,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
31.05.	<u>20,30 Uhr:</u>	St. Michael: Lichterprozession zur Maria Rastkirche
01.06.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
01.06.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
01.06.	18,00 Uhr:	Girlan: KEINE Eucharistiefeier
02.06.	8,00 Uhr:	Pfarrwallfahrt der Pfarrei Girilan nach Achensee
02.06.	<u>19,00 Uhr:</u>	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
03.06.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
03.06.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
03.06.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier (Kath. Frauenbewegung)
03.06.	18,00 Uhr:	Appiano: Santa Messa (San Giuseppe)
04.06.	11,00 Uhr:	Freudenstein: Trauung Barabanov / Podini
04.06.	14,30 Uhr:	Luttach: Trauung Schuster / Eder
04.06.	19,00 Uhr:	St. Michael: <b>Vorabendmesse</b>
05.06.	8,45 Uhr:	St. Michael: <b>Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)</b>
05.06.	10,00 Uhr:	Girlan: <b>Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)</b>
05.06.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
05.06.	11,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Jacob Hofer
05.06.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Greta Pircher
06.06.	8,45 Uhr:	St. Michael: <b>Pfarrgottesdienst</b>
06.06.	10,00 Uhr:	Girlan: <b>Pfarrgottesdienst</b>
06.06.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
06.06.	11,00 Uhr:	Frangart: Tauffeier für das Kind Johannes Sanin
06.06.	16,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Anna Vorhauser

### Spruch der Woche:

Enttäuschungen sind nur Haltestellen in unserem Leben.  
 Sie geben uns Gelegenheit zum Umsteigen, wenn wir in die falsche Richtung fahren.  
 (Verfasser unbekannt)



## St. Michael / Eppan

### Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

*aufeinander hören – voneinander lernen  
 miteinander glauben – unterwegs zum Ziel*

**Pfarrbrief vom 29.05. – 06.06.22 Nr. 22**

**100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021**

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“  
 stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

## Bei euch aber soll es nicht so sein

### Der leere Platz der Himmelfahrt

Wer möchte nicht gern in der ersten Reihe sitzen, unter den Großen und Mächtigen seinen Platz einnehmen? Leicht ist es nicht, dorthin zu gelangen. Da muss man sich durchsetzen, notfalls auch mal die Ellenbogen gebrauchen.

Karrieren im Reiche Gottes sehen anders aus: „Bei euch aber soll es nicht so sein. Wer bei euch groß sein will, der soll euer Diener sein.“

Wer groß sein will, soll dienen? Welch eine Enttäuschung!

Soll ich etwa den Platz, den ich so mühsam erkämpfte, anderen überlassen, verzichten auf Einfluß und Macht? Karriere nach unten. Ungleich mühsamer als der Aufstieg nach oben. Ellenbogen sind einem da eher im Weg.



**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael/ Eppan  
vom 29.05. – 06.06.2022 – Pfarrbrief Nr. 22**

<b>Samstag 28.05.</b>	<b>9,00</b>	<b>Hochfest von Christi Himmelfahrt</b>
	<b>11,00</b>	<b>St. Michael:</b> Einweihung Spielplatz Obere Gand <b>In der St. Peterskirche in Lana:</b> <b>Trauung der Brautleute</b> <b>Patrick Lutz und der Sophia Unterholzner</b>
	<b>14,30</b>	<b>In der Kapelle von Schloss Freudenstein:</b> <b>Trauung der Brautleute:</b> <b>David Sgarlata und der Maria Gabriela Banciu</b>
	<b>16,00</b>	<b>St. Michael: Segnung und Eröffnung Eppanerhof</b>
	<b>18,30</b>	<b>Girlan:</b> Vorabendmesse
	<b>19,00</b>	<b>St. Michael: Bittgang von der Pfarrkirche ausgehend</b>
	<b>19,35</b>	<b>zur St. Josefskirche, dort: Bittgottesdienst</b> <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Barbara Plattner Innerebner Eucharistiefeier für Maria Wiedenhofer Vigl Eucharistiefeier für Josef Lantschner, Eggen Eucharistiefeier für Franz August Eccli Eucharistiefeier für Alois Johann Rungger Eucharistiefeier für Alexander Isaia (Jtg.) Eucharistiefeier für Annelies Thalmann Eucharistiefeier für Walter Ohnewein Eucharistiefeier für Konrad Dissertori Eucharistiefeier für Otto Gasser Eucharistiefeier für Richard Meraner Eucharistiefeier für Paul Donat Eucharistiefeier für Konrad Harb Eucharistiefeier für Werner Grass
<b>Sonntag 29.05.</b>	<b>8,45</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Helmuth Kössler Eucharistiefeier für Maria Meraner (30. Todestag) Eucharistief. für Leb. und Verst. Fam. Othmar Tschimben Eucharistiefeier für Karl Pliger Eucharistiefeier für Anna Pliger Weger Eucharistiefeier für Franz Pliger Eucharistiefeier für Konrad und Richard Amort Eucharistiefeier für Franz Amort Eucharistiefeier für Karl Lun, Andrian Eucharistiefeier für Karl Unterholzner Eucharistiefeier für Luise Unterholzner Eucharistiefeier für Franz Renner Eucharistiefeier für Traudl Planötscher Stimpfl Eucharistiefeier für Adolf Dissertori Eucharistiefeier für Margit Oberrauch

<b>Sonntag 29.05.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Barbara Giuliani Flaim Eucharistiefeier für Mali Prast Kerschbaumer Eucharistiefeier für Barbara Pernter Seebacher Eucharistiefeier für Zilli Kienzl Wahlmüller Eucharistiefeier für Josef Simeoni Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Kinzner Eucharistiefeier für Rudolf Hell Eucharistiefeier für Daniela Mair Eucharistiefeier für Konrad Kerschbaumer Eucharistiefeier für Friederika Vonmetz Eucharistiefeier für Josef Sellemond Eucharistiefeier f. Altgrazia Garcia Marte (30. Todestag) Eucharistiefeier für Franz Zelger (30. Todestag) Eucharistiefeier für Heinrich Resch (30. Todestag) Eucharistiefeier für Hildegard Giuliani (30. Todestag) Eucharistiefeier für Monika Hafner Ohnewein Eucharistiefeier für Elisabeth Hanni Spitaler Eucharistiefeier für Gino Giuliani Eucharistiefeier für Martha Sinn Waldthaler Eucharistiefeier für Margareth Vikoler Eucharistiefeier für Maria Lantschner Villgratner Eucharistiefeier für Trude und Alois Hell (Jtg.) <b>(musikalische Gestaltung: Kirchenchor)</b>
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per Gino Giuliani
	<b>11,30</b>	<b>In der Maria Rast Kirche:</b> <b>Trauung der Brautleute:</b> <b>Rainer Gasser und der Sabine Rinnerberger</b>
	<b>15,00</b>	<b>St. Michael:</b> Pfarrkirche: FEIERLICHE MAIANDACHT <b>(musikalische Gestaltung: Frauensinggruppe)</b>
	<b>19,00</b>	<b>Frangart.</b> Bittgang mit anschließender Eucharistiefeier
	<b>Montag 30.05.</b>	<b>18,00</b> <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier <b>19,00</b> <b>Girlan:</b> Maiandacht Lammweg bei Spitaler Ludwig <b>20,00</b> <b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung
	<b>Dienstag 31.05.</b>	<b>17,30</b> <b>St. Michael:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde <b>18,00</b> <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Monika Gorfer Eucharistiefeier für Aloisia Seeber Elzenbaumer Eucharistiefeier für Ignaz Unterthurner Eucharistiefeier für Anna Pichler Fischnaller Eucharistiefeier für Ingrid Bachlechner Eucharistiefeier für Mario Pallhuber <b>20,30</b> <b>St. Michael:</b> Lichterprozession von der Pfarrkirche zur Maria Rastkirche zum Abschluss des Marienmonats Mai, dort Schlussandacht

<b>Mittwoch 01.06.</b>	<b>9,00</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für P. Adalbert Stampfl Eucharistiefeier für Martha Gschnell Ziller (5. Jtg.) Eucharistiefeier für Simon Hermann Hochgruber Eucharistiefeier für Anna Pöhl Eucharistiefeier für Bruno Perktold <b>18,00</b> <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
<b>Donnerst. 02.06.</b>	<b>8,00</b>	<b>Staatsfeiertag – Pfarrwallfahrt in Girlan</b> Pfarrwallfahrt der Girlan nach Eben am Achensee, Achenkirch und Pertisau, Gottesdienst und Schifffahrt <b>FREIER TAG DES PFARRERS</b> <b>19,00</b> <b>Frangart:</b> Gebet um Geistliche Berufe
<b>Freitag 03.06.</b>	<b>9,00</b>	<b>Herz – Jesu – Freitag</b> <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Hubert Giuntini Eucharistiefeier für Helene Oberrauch Eucharistiefeier für Rosa Prenn Eucharistiefeier für Michael Eisenstecken Eucharistiefeier für Rosa Ghillioni Hofer Eucharistiefeier für Katharina Marcher Hofer (Jtg.) <b>18,00</b> <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier <b>(Gestaltung: Kath. Frauenbewegung)</b>
<b>Samstag 04.06.</b>	<b>10,30</b> <b>11,00</b>  <b>14,30</b>  <b>19,00</b>	<b>HOCHFEST VON PFINGSTEN</b> <b>St. Michael: Tauffeier für das Kind Mia Plank</b> <b>In der Kapelle von Schloss Freudenstein:</b> <b>Trauung der Brautleute:</b> <b>Ivan Barabanov und der Sophia Podini</b> <b>In der Pfarrkirche von Lutlach:</b> <b>Trauung der Brautleute</b> <b>Patrick Schuster und der Nadia Eder</b> <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Rosa Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Anton Trettl Eucharistiefeier für Peter Thalman (30. Todestag) Eucharistiefeier für Gottfried Klotz (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Meraner Eucharistiefeier für Rosa Amor Lungner (Jtg.) Eucharistiefeier für Willi und Erna Meraner Eucharistiefeier für Anton Kössler Eucharistiefeier für Helmuth Kössler Eucharistiefeier für Anton Verber Eucharistiefeier für Katharina Kössler Verber Eucharistiefeier für Elisabeth und Robert Treyer (Jtg.) Eucharistiefeier für Elisabeth Höller Franceschini Eucharistiefeier für Katharina und Karl Harb Eucharistiefeier für Martin Höller (7. Todestag)

<b>Samstag 04.06.</b>	<b>19,00</b>	Eucharistiefeier für Rosa Ghillioni Hofer (7. Todestag) Eucharistief. für Karolina Perkmann Stuefer (7. Todestag) Eucharistiefeier für Heinrich Resch Eucharistiefeier für Bruno Arervo (7. Todestag) Eucharistiefeier für Andreas Anesi (Jtg.) Eucharistiefeier für Marta Gschnell Ziller (Jtg.) Eucharistiefeier für Friederike Schober (Jtg.) Eucharistiefeier für Franz Schafer (Jtg.) Eucharistiefeier für Tina Bertoli (Jtg.) Eucharistiefeier für Hermann Hell (Jtg.) Eucharistiefeier für Giuseppe Scarperi (Jtg.) Eucharistiefeier für Barbara Pernter Seebacher (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Roland Werth Eucharistiefeier für Richard Hanni (1. Jtg.) <b>(musikalische Gestaltung: Helmuth von Dellemann)</b>
<b>Sonntag 05.06.</b>	<b>8,30</b>  <b>8,45</b>	<b>Frangart:</b> Pfarrgottesdienst <b>(musikalische Gestaltung: Kirchenchor)</b> <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Karl Ortler Eucharistiefeier für Traudl Giuliani Eucharistiefeier für Rosmarie Stampfer Eucharistiefeier für Irma Pfeifer Sölva Eucharistiefeier für Willi Meraner Eucharistiefeier für Werner Waldthaler Eucharistiefeier für Maria Andergassen Ambach Eucharistiefeier für Antonia Tschandrin Gutmann Eucharistiefeier für Franz Josef Carli Eucharistiefeier als Dank Eucharistiefeier für Rosa Untersteiner Erlacher Eucharistiefeier für Arnold Enderle Eucharistiefeier für Luzia Forer Hellweger Eucharistiefeier für Hans Tatz (12. Jtg.) Eucharistiefeier für Alfred Ziller Eucharistiefeier für Helga Gruber Stimpfl Eucharistiefeier für Alois Larcher (Jtg.) Eucharistiefeier für Luise Gruber Tetter Eucharistiefeier für Franz Mattarei Eucharistiefeier für Rosa Paizoni Girardini Eucharistiefeier als Dank und Bitte Eucharistiefeier für Martha Plattner Eucharistiefeier für Otto und Josefine Frank Eucharistiefeier zu Ehren des Hl. Antonius Eucharistiefeier für Luis Von Metz Eucharistiefeier für den Priester Paul Rainer Eucharistiefeier für Ernst Stifter Eucharistiefeier für Brigitte Sternbach Öttl

<b>Sonntag 05.06.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Bruno Perktold Eucharistiefeier für Edith Tappeiner Perktold Eucharistiefeier als Dank Eucharistiefeier für Martha Sinn Waldthaler <b>(musikalische Gestaltung: Kirchenchor)</b>
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst <b>(musikalische Gestaltung: Kirchenchor)</b>
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per Rudolf Carlini
	<b>11,30</b>	<b>St. Michael: Tauffeier für das Kind Jacob Hofer</b>
	<b>15,00</b>	<b>St. Michael: Tauffeier für das Kind Greta Pircher</b>
<b>Montag 06.06.</b>		<b>Vorschau – Pfingstmontag</b> <b>PFINGSTMONTAG – Fest Maria Mutter der Kirche</b>
	<b>8,45</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> <b>(musikalische Gestaltung: Karin Widmann)</b>
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per Bruno Arervo
	<b>11,00</b>	<b>Frangart: Tauffeier für das Kind Johannes Sanin</b>
	<b>16,00</b>	<b>St. Michael: Tauffeier für das Kind Anna Vorhauser</b>

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan, der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber. Laufende Nr. 2022 / 22

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürozeiten im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

#### **Bürozeiten in St. Michael / Eppan:**

**Dienstag** von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr  
**Mittwoch** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)  
**Freitag** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

#### **Bürozeiten in St. Martin / Girlan:**

**Dienstag:** von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

#### **Bürozeiten in St. Josef / Frangart:**

**Mittwoch:** von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

**Steuererklärung:** Denken Sie bitte bei der Steuererklärung an die Zuwendung der 5 Promille für unsere Pfarrei. Steuernummer: 94012950211

#### **Pfarramt St. Martin / Girlan**

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.girlan@gmail.com](mailto:pfarrei.girlan@gmail.com) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

#### **Pfarramt St. Michael / Eppan:**

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)  
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

#### **Pfarramt St. Josef / Frangart**

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,  
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.frangart@rolmail.net](mailto:pfarrei.frangart@rolmail.net) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

#### **Spenden:**

Kollekte vom 22.05.2022 (1.048,68 Euro), Opferstock Gleifkirche (136,72 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (100 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Fam. Meraner (100 Euro), Opferstock Pfarrkirche – Votivkerzen (72,51 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (100 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Fam. Paul Nocker (50 Euro), für die Restaurierung der St. Antonius Kapelle im Sillweg von Ungenannt (50 Euro), für die Pfarrkirche von Fam. Meraner (50 Euro), für die Restaurierung der St. Antonius Kapelle im Sillweg von Fam. Florian Egger als Dank zur Geburt der Enkelin Heidi (200 Euro), für die Restaurierung der St. Antonius Kapelle im Sillweg von Fam. Heinrich Zelger (2.000 Euro), anlässlich der Taufe von Nora Niedermayr (100 Euro), anlässlich der Taufe von Paul Holzer (100 Euro), anlässlich der Taufe von Emilia Germano (100 Euro), anlässlich der Taufe von Camilla Cantisani (100 Euro), anlässlich der Taufe von David Untertrifaller (60 Euro), im lieben Gedenken an Frau Elisabeth Spitaler Hanni von Frau Ilse Klotz für die Pfarrcaritas (100 Euro),  
**Ein herzliches Vergelt`s Gott!**

#### **Maiandacht in der Pfarrkirche:**

Am Sonntag, 29. Mai findet um 15 Uhr in der Pfarrkirche eine feierliche Maiandacht statt. Musikalisch umrahmt wird sie von der Frauensinggruppe mit Chorleiter Ottmar Leimgruber. Wir laden alle herzlich ein, diese Maiandacht mit uns zu feiern.

#### **Zeitschrift Gute Besserung:**

In der Kirche liegt das Falblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

**Pfarrwallfahrt der Pfarrei Girlan  
zur Heiligen Notburga nach Eben am Achensee  
am Donnerstag den 02. Juni 2022 (Staatsfeiertag)**

**02. Juni 2022:** Start um 8,00 Uhr bei der Feuerwehrhalle in Girlan über die Autobahn durch das Eisacktal und das Wipptal mit Kaffeepause am Brenner. Weiterfahrt über das Wipptal (Nordtirol), Innsbruck und das Inntal bis Jenbach. Dort zweigen wir ab in das Achenttal und fahren bis nach Eben. Dort feiern wir um **11 Uhr den Pilgertagesdienst** in der herrlichen Wallfahrtskirche zur Heiligen Notburga von Eben. Anschließend ist eine Kirchenführung geplant. **12,30 Uhr Weiterfahrt nach Achenkirch zum Fischerwirt.** Dort wird das gemeinsame Mittagessen eingenommen. Einheitsmenü (**Frittatensuppe, Salat vom Buffet, Wienerschnitzel mit Kartoffel und Preiselbeeren, Erdbeerbecher mit Sahne, 1 Getränk inbegriffen.**) Nach dem Mittagessen gibt es eine freie Zeit in Achenkirch. Um 15,25 Uhr Schifffahrt von Achenkirch nach Pertisau (ca. 1. Stunde), nach einer Besichtigung der Ortschaft Pertisau werden wir um ca. 18 Uhr wieder die Heimreise antreten und sind um 20,15 Uhr wieder daheim.

**Anmeldung: bei Pfarrer Christian (Sms, WhatsApp, zu Bürozeiten und in der Sakristei.)** Höchstteilnehmerzahl (57 Personen). **Kosten: 65 Euro Fahrt, Essen, Getränk, Kirchenführung, Schifffahrt - alles inbegriffen.**

**Wir laden herzlich dazu ein: Pfarrer Christian und der Pfarrgemeinderat.**  
Es sind noch Plätze frei.

**CHIUSURA SOLENNE MESE DI MAGGIO**

**Martedì 31 maggio** concluderemo solennemente il mese mariano con la recita del Santo Rosario in processione con fiaccolata: partenza alle **ore 20.30** dalla **chiesa parrocchiale** e arrivo alla chiesa di **Maria Rast**.

La processione si effettuerà anche in caso di maltempo.



**Venerdì 3 giugno**, nella chiesa di S. Giuseppe, ore 18.00 S. Messa.

**Die Kolpingsfamilie Graun**

lädt ein zur landesweiten **F a m i l i e n w a n d e r u n g** am **Sonntag, 12. Juni 2022 von Söll bei Tramin nach Graun** Treffpunkt: **9.30** Uhr am Parkplatz unterhalb des Gummererhofes. Wir wandern gemütlich, ca. 1,5 Stunden entlang der Forststraße bis zum Kolping Zeltplatz in Graun Gottesdienst um **11.30** Uhr mit Präses Dr. Josef Stampfl auf dem Zeltplatz. Anschließend gemeinsames Grillen und gemütliches Beisammensein. Kosten für das Mittagessen: 12,00 € inkl. kleines Getränk. Anmeldung bei Renate H 333 2346993. **Auf euer Kommen freut sich die Kolpingsfamilie Graun!** Die Wanderung findet bei jeder Witterung statt

**Prozession zur Maria Rast Kirche:**

**Am Dienstag, den 31. Mai** findet der Abschluss des Marienmonats Mai statt. **Beginn um 20,30 Uhr** mit einer gemeinsamen **Lichterprozession** mit der italienischen Pfarrgemeinde mit **Stationen und Gesängen** statt mit dem Ziel die **Maria Rast Kirche** zu erreichen. **Herzliche Einladung dazu!**

Kinderseite



**Pfingsten**

Nach seiner Auferstehung versammelte Jesus seine Jünger um sich und sagte zu ihnen:

„Wartet in Jerusalem und ihr werdet die .....

62	81	41	51	83

42	43	82

53	43	61	63	61	52	43	72

52	43	61	82	83	43	82	

43	71	73	51	41	72	52	43	72



Verwende die Tabelle um herauszufinden, auf was die Jünger warten sollten!

	1	2	3
4	A	D	E
5	F	G	H
6	I	K	L
7	M	N	P
8	R	S	T
9	U	W	Z

41 = A 62 = K  
93 = Z....

## Wind

Im Anfang der Welt schwebtest du über den Wassern der Urflut, du spieltest auf dem Erdengrund allezeit und hattest deine Lust an den Menschenkindern.

Bei Jesu Taufe fuhrst du vom Himmel herab wie eine Taube über den Wassern des Jordans: Dies ist mein lieber Sohn, ihn habe ich auserwählt.

Pfingsten erfülltest du das Haus mit Brausen. Wir hören dich, aber wissen nicht, woher du kommst und wohin du fährst, denn du wehst, wo du willst.

Geist Gottes, hilf unserer Schwachheit auf, Göttliche Weisheit, lenke des Lebens Lauf, Sophia, wohne wieder bei uns Menschenkindern.

Warmer Frühlingshauch, lass den eisigen Winter vergehn, linde Lüfte, lasst Blütenstaub wehn, unsere Hoffungsblüten zu befruchten.

Komm als Sturmwind, der morsche Äste abbricht, komm auch als sanfte Brise, die Kühlung verspricht am Ende eines harten Arbeitstages.

Mächtiger Atem in den Gezeiten der Meere, ewiger Rhythmus im Gesang der Sterne, göttliche Kraft, die immer wieder neues Leben schafft.

Hör auf die leise Stimme der Wahrheit, verwirklicht jeden Tag ihre Gerechtigkeit, sucht Schutz unter dem Schatten ihrer Flügel.



## von der heiteren Seite

### FINANZAMT

Zwei Schmuggler ziehen sich eine Kuhhaut über und wollen so getarnt unbehelligt die Grenze überschreiten. Sie traben vorsichtig durch das Gelände, der eine vorne, der andere hinten. Plötzlich schreit der Hintere: „Los, los, renn, was du kannst!“ – „Was ist denn los? Ist denn ein Zöllner hinter uns her?“, fragt der Vordere erschrocken. – „Nein, viel schlimmer: ein Stier!“

Die Geduld eines erbosten Steuerzahlers ist am Ende und er droht dem Finanzamt: „Ich lege hiermit Berufung ein. Wenn ich nicht Recht bekomme, gehe ich bis ans Jüngste Gericht!“

Herr Kruse kommt ins Finanzamt und wird vom Portier unfreundlich angebrummt: „Heute ist kein öffentlicher Sprechtag. Heute haben nur Geladene Zutritt!“ – „Haben Sie eine Ahnung, wie geladen ich bin!“

„Hunde sind die klügsten Tiere“, verkündet Peter. – „Wie kommst du denn darauf?“ – „Weil sie sich von anderen die Steuern zahlen lassen!“

Im Zirkus drückt ein riesiger, kräftiger Mann mit einer Hand eine Zitrone gänzlich aus und verspricht dem, der noch einen Tropfen herausbekommt, eine Prämie. Es meldet sich ein schwächlicher, kleiner Mann. Die Zuschauer stauen und der Riese lächelt mitleidig. Der kleine Mann nimmt die Zitrone in die Hand und drückt noch einige Tropfen aus. „Unmöglich!“, lallt der Riese, „was sind Sie denn von Beruf?“ – „Ich arbeite beim Finanzamt!“

**Widerwärtigkeiten sind Pillen, die man schlucken muss und nicht kauen.**

Georg Ch. Lichtenberg



### Nicht willkommen

Zum Abendessen sind Gäste eingeladen. „Würdest du denn das Tischgebet sprechen?“, fragt die Mutter ihre Tochter. – „Ich weiß nicht, was ich sagen soll“, antwortet das Mädchen verlegen. Ein Gast ermuntert sie: „Sprich einfach so, wie du es von deiner Mutter kennst.“ Darauf das Mädchen: „Herr Jesus, warum in aller Welt habe ich all diese Leute zum Essen eingeladen!“

\*

Oma hat sich ein Hörrohr angeschafft und geht damit zum Gottesdienst. Als sie in die Kirche kommt, warnt sie der Kirchendiener: „Das will ich Ihnen sagen, gute Frau, einen Tut, und Sie sind draußen!“



„Könnten Sie mir zunächst einmal nur einen Kostenvoranschlag machen?“

HERAUSGEBER: Bergmoser + Höller Verlag AG, Karl-Friedrich-Str. 76, 52072 Aachen, DEUTSCHLAND  
Begründer: Msgr. Paul Ostermann. DRUCK: Image Druck GmbH, Aachen. REDAKTION: Johannes Zitterer, Pfarrer i. R., Volkmannweg 1, A 9020 Klagenfurt.

Klimaneutral gedruckt: Die CO<sub>2</sub>-Emissionen dieses Produkts wurden durch CO<sub>2</sub>-Emissionszertifikate ausgeglichen.

ClimatePartner  
klimaneutral gedruckt